JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 9 MARCH 2001
No. 2001/46 (PART II)

VENDREDI 9 MARS 2001
No 2001/46 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Friday, 9 March 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

Briefing by the Secretariat

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Seventh session

3 p.m.-6 p.m.	29th meeting	Conference Room 1

WORKING GROUP ON THE AGREEMENT ON THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE COURT

10 a.m. - 1 p.m.	Conference Room 1

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-fifth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/46 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 9 mars 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Septième session

15 heures à 18 heures	29e séance	Salle de conférence 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ACCORD LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DE LA COUR

10 heures à 13 heures	Salle de conférence 1

Note : Le PROGRAMME ET L'ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/46 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Meeting with the Audit Operations Committee

2. Executive session on the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara, the United Nations Iraq-Kuwait Obervation Mission, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Fund for International Partnerships

3. Draft report

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Réunion avec le Comité des opérations de vérification des comptes

2. Session exécutive sur la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental, la Mission des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït, la Force de déploiement préventif des Nations Unies et le Fonds des Nations Unies pour les partenariats internationaux

3. Projet de rapport

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Thirty-second session

10.30 a.m.- 1 p.m.	6th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Activities not classified by field [6]

   (e) United Nations Development Programme Human Development Report (E/CN.3/2001/18, E/CN.3/2001/19)

   Continuation of general discussion

   (i) Programme questions and related matters (E/CN.3/2001/CRP.1 and CRP.2)

   Introduction and general discussion

2. Provisional agenda and dates for the thirty-third session of the Commission [7] (E/CN.3/2001/L.3 and L.4)

3. Report of the Commission on its thirty-second session [8] (E/CN.3/2001/L.6 and L.6/Add.1)

4. Closure of the session

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Trente-deuxième session

10 h 30 à 13 heures	6e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Activités non classées par secteur [6]

   e) Rapport mondial sur le développement humain du Programme des Nations Unies pour le développement (E/CN.3/2001/18, E/CN.3/2001/19)

   Suite du débat général

   i) Questions relatives au programme et questions connexes (E/CN.3/2001/CRP.1 et CRP.2)

   Présentation et débat général

2. Ordre du jour provisoire et dates de la trente-troisième session de la Commission [7] (E/CN.3/2001/L.3 et L.4)

3. Rapport de la Commission sur les travaux de sa trente-deuxième session [8] (E/CN.3/2001/L.6 et L.6/Add.1)

4. Clôture de la session

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-fifth session

10 a.m.	7th meeting	Conference Room 2

Communications concerning the status of women [6] (E/CN.6/2001/12)

Consideration of the report of the Secretary-General

Morning*-1 p.m.	8th meeting (closed)**	Conference Room 2

Communications concerning the status of women [6]

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on agenda item 3 (c)

* Following the adjournment of the 7th meeting of the Commission.

** Open to members of the Commission only.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-cinquième session

10 heures	7e séance	Salle de conférence 2

Communications relatives à la condition de la femme [6] (E/CN.6/2001/12)

Examen du rapport du Secrétaire général

Matin* jusqu'à 13 heures	8e séance (privée)**	Salle de conférence 2

Communications relatives à la condition de la femme [6]

15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur l'alinéa c) du point 3 de l'ordre du jour

* À l'issue de la 7e séance de la Commission.

** Ouverte seulement aux membres de la Commission.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON TRANSPORT AND ATMOSPHERE

10 a.m. - 1 p.m.	6th meeting	Economic and Social Council Camber

1. Atmosphere [4]

   Co-Chairmen's summary on atmosphere

2. Transport [3]

   Introduction of second draft of Co-Chairmen's summary on transport

   Introduction of second draft of Co-Chairmen's elements for a draft decision on transport

   Final comments

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL INTERSESSIONS SUR LES TRANSPORTS ET L'ATMOSPHÈRE

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Atmosphère [4]

   Synthèse des Coprésidents sur l'amosphère

2. Transports [3]

   Présentation de la deuxième version de la synthèse des Coprésidents sur les transports

   Présentation de la deuxième version des éléments des Coprésidents d'un projet de décision sur les transports

   Observations finales

3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Economic and Social Council Camber

1. Atmosphere [4]

   Introduction of second draft of Co-Chairmen's summary on atmosphere

   Introduction of second draft of Co-Chairmen's elements for a draft decision on atmosphere

   Final comments

2. Other matters [5]

3. Adoption of the report of the Working Group [6] (E/CN.17/ISWG.I/2001/L.1)

15 heures à 18 heures	7e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Atmosphère [4]

   Présentation de la deuxième version de la synthèse des Coprésidents sur l'atmosphère

   Présentation de la deuxième version des éléments des Coprésidents d'un projet de décision sur l'atmosphère

   Observations finales

2. Questions diverses [5]

3. Adoption du rapport du Groupe de travail [6] (E/CN.17/ISWG.I/2001/L.1)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 9 March 2001

ARAB GROUP OF THE PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

9 a.m. - 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
2 p.m. - 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on atmosphere)

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

AFRICAN GROUP

3.30 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 9 mars 2001

GROUPE ARABE DE LA COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6
14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur l'atmosphère)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN :

GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE AFRICAIN

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUP OF 77
(on the Information and Communication Technology Task Force for the coordination segment of the Economic and Social Council)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Racism, Class and Masculinities : The Global Dimensions of Gender-based Violence", co-sponsored by INSTRAW and UNICEF, *today*, 9 March 2001, from 11 a.m. to 1 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Special meeting

There will be a special meeting on "Women, Peace and Security: Millennium Peace Prize for Women Winners Speak Out", organized by UNIFEM, *today*, 9 March 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. For further information, please contact Ms. Sumie Nakaya (tel.: (212) 906-5599) or Ms. Trilby MacDonald (tel.: (212) 906-5538).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on the theme "HIV/AIDS in Africa", co-sponsored by the International Health Awareness Network (IHAN) and the World Health Organization (WHO), *today*, 9 March 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Stress Management", sponsored by the Staff Committee, *today*, 9 March 2001, from 6 p.m. to 7.30 p.m. in Conference Room 3. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

GROUPE DES 77
(Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications pour le débat consacré aux questions de coordination du Conseil économique et social)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Racisme, classe et masculinités : les dimensions mondiales de la violence sexiste ", coparrainée par l'INSTRAW et l'UNICEF, aura lieu *aujourd'hui* 9 mars 2001 de 11 heures à 13 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Réunion spéciale

Une table ronde sur le thème "Les femmes, la paix et la sécurité : les récipiendaires du Prix de la paix du millénaire pour les femmes parlent", organisée par l'UNIFEM, aura lieu *aujourd'hui* 9 mars 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Sumie Nakaya (tél. : (212) 906-5599) ou Mme Trilby MacDonald (tél.: (212) 906-5538).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le VIH/sida en Afrique", coparrainée par l'International Health Awareness Network (IHAN) et l'Organisation mondiale de la santé (OMS), aura lieu *aujourd'hui* 9 mars 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaire du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur "La gestion du stress", parrainé par le Comité du personnel, aura lieu *aujourd'hui* 9 mars 2001 de 18 heures à 19 h 30 dans la salle de conférence 3. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Announcement

As from Friday, 2 March 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du vendredi 2 mars 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Ukrainian Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.uamission.org.

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence de l'Ukraine au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.uamission.org.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 2nd meeting of the 2001 session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will be convened on Monday, 12 March 2001, at 3 p.m. in Conference Room 3. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Caribbean Regional Seminar
3. Other matters

*

* *

FIFTH COMMITTEE

The first part of the resumed fifty-fifth session of the Fifth Committee of the General Assembly will be held from 13 March to 6 April 2001. The status of preparedness of documentation as well as the proposed programme of work has been issued in documents A/C.5/55L.39 and A/C.5/55/L.40, respectively.

A briefing by the Office of Central Support Services on the United Nations travel process will be held on Monday, 12 March 2001, at 3 p.m. in Conference Room 6.

*

* *

The third session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects will be held at United Nations Headquarters from 19 to 30 March 2001 in Conference Room 4.

The opening meeting will take place on Monday, 19 March, at 11 a.m. in Conference Room 4. There will be a meeting of the Bureau of the Preparatory Committee at 9.30 a.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 2e séance de la session de 2001 du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux aura lieu le lundi 12 mars 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire de la séance sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séminaire régional des Caraïbes
3. Questions diverses

*

* *

CINQUIÈME COMMISSION

La première partie de la reprise de la cinquante-cinquième session de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale se tiendra du 13 mars au 6 avril 2001. L'état de préparation de la documentation et le programme de travail proposé ont été publiés sous les cotes A/C.5/55L.39 et A/C.5/55/L.40, respectivement.

Le Bureau des services centraux d'appui tiendra une réunion d'information sur le processus des voyages des Nations Unies le lundi 12 mars 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

*

* *

La troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 19 au 30 mars 2001 dans la salle de conférence 4.

La séance d'ouverture aura lieu le lundi 19 mars à 11 heures dans la salle de conférence 4. Une réunion du Bureau du Comité préparatoire se tiendra à 9 h 30 dans la salle de conférence 6.

In accordance with General Assembly resolution 54/54 V, the Preparatory Committee is open to participation by all States. States are requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations. This information should be sent to the Secretary of the Preparatory Committee, Ms. Agnès Marcaillou, Department for Disarmament Affairs, (room S-3100A; fax: (212) 963-1121) by Thursday, 15 March 2001.

Delegations intending to circulate documents as documents of the Preparatory Committee are invited to submit them to the Secretariat for processing at the earliest possible date.

Delegations are reminded to provide at least 300 copies of any document or statement intended for this session of the Preparatory Committee.

The draft Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects as contained in document A/CONF.192/PC/L.4/Rev.1 is now available in all official languages.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Information for Decision-making and Participation and on International Cooperation for an Enabling Environment of the Commission on Sustainable Development will take place from 12 to 16 March 2001. The provisional agenda and the proposed organization of work are contained in document E/CN.17/ISWG.II/2001/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Working Groups, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

*

* *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Thursday, 15 March 2001, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 9.

Conformément à la résolution 54/54 V de l'Assemblée générale, le Comité préparatoire est ouvert à tous les États. Les États sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations. Ces renseignements doivent être envoyés à la Secrétaire du Comité préparatoire, Mme Agnès Marcaillou, au Département des affaires de désarmement (bureau S-3100A; télécopieur : (212) 963-1121) avant le jeudi 15 mars 2001.

Les délégations qui ont l'intention de distribuer des documents en tant que documents officiels du Comité préparatoire sont priées de les soumettre au Secrétariat le plus tôt possible

Il est rappelé aux délégations de fournir au moins 300 exemplaires de tout document ou toute déclaration qui seront présentés à cette session du Comité préparatoire.

Le projet de programme d'action en vue de prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects figurant dans le document A/CONF.192/PC/L.4/Rev.1 est disponible dans toutes les langues officielles.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les formations pour la prise de décisions et la participation et sur la coopération internationale en vue de l'instauration d'un environnement propice de la Commission du développement durable aura lieu du 12 au 16 mars 2001. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.17/ISWG.II/2001/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire des Groupes de travail, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

*

* *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le jeudi 15 mars 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will take up Cluster I issues when it begins its meetings on Monday, 12 March 2001. A conference room paper (CRP.2) submitted by the Bureau of the Working Group, entitled "Decision-making in the Security Council; the veto as a voting instrument in the Security Council", has been placed in delegations' pigeon holes. Additional copies are available from Ms. Francine Leong in room S-2977K.

Announcements

Member States and non-member States maintaining permanent observer missions at United Nations Headquarters are reminded that the deadline for the nomination of candidates for election as additional Judges of the International Tribunal for Rwanda will expire on Friday, 16 March 2001. Any nominations that they may wish to make should be communicated to the Legal Counsel (room S-3427A) before the close of business on that date.

*

* *

Delegations interested in obtaining reporting material on "Oceans and the law of the sea" (item 42 of the preliminary list of the fifty-sixth session of the General Assembly) relevant to, *inter alia*, the informal consultations, to be held on Friday, 23 March 2001, on the second Meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea are invited to visit the web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea at the following address: http://www.un.org/Depts/los.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité examinera les questions relevant du Groupe I quand il commencera ses réunions le lundi 12 mars 2001. Un document de séance (CRP.2) soumis par le Bureau du Groupe de travail, intitulé "La prise des décisions au Conseil de sécurité; le veto comme instrument de vote au Conseil de sécurité", est placé dans les casiers des délégations. On pourra se procurer des exemplaires additionnels auprès de Mme Francine Leong au bureau S-2977K).

Avis

Il est rappelé aux États Membres et aux États non-membres maintenant des missions d'observation permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies que la date limite pour la nomination de candidats aux postes supplémentaires de juge au Tribunal international pour le Rwanda expirera le vendredi 16 mars 2001. Toutes les nominations doivent être communiquées au Conseiller juridique (bureau S-3427A) avant la fin de cette journée.

*

* *

Les délégations intéressées à se procurer des informations sur "Les océans et le droit de la mer" (point 42 de la liste préliminaire de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale), concernant notamment les consultations officieuses qui auront lieu le vendredi 23 mars 2001 sur la deuxième réunion du Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer, sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer à l'adresse suivante : http://www.un.org/Depts/los.

* * *

Background information on the report of the Secretary-General on the Information and Communication Technologies Task Force is available on the Internet (www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm) and can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs (room DC1-1428). To receive updates on ECOSOC matters by e-mail, members of the Council are invited to subscribe to the ECOSOC e-mail list at syyap@un.org.

* * *

Background information on the draft Programme of Action for the Least Developed Countries for the decade 2001-2010 can be obtained from the New York Office of UNCTAD (room DC2-1120).

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général relatif à le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications sur Internet (www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm) et auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales (bureau DC1-1428). Pour recevoir des mises à jour concernant les questions relevant du Conseil économique et social par courrier électronique, les membres du Conseil sont priées de s'inscrire sur la liste de courrier du Conseil à l'adresse suivante : syyap@un.org.

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le projet de Programme d'action d'action des pays les moins avancés pour 2001-2010 au Bureau de New York de la CNUCED (bureau DC2-1120).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Latin American and Caribbean Group *(at the ambassadorial level)* on Monday, 12 March 2001, at 10.30 a.m. sharp in Conference Room 3.

* * *

There will be a closed meeting of the Arab Group of the First Committee on Monday, 12 March 2001, at 11 a.m. (conference room to be announced).

* * *

Informal meeting

An Ad Hoc Expert Group meeting on "Science and Technology for the Development of Least Developed Countries", organized by the Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries (OSCAL), Department of Economic and Social Affairs (DESA), in collaboration with the Economic Commission for Africa and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, will be held from 12 to 14 March 2001. The first meeting will take place on Monday, 12 March, at 10 a.m. in Conference Room 9. The meetings will be closed.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on the art of public speaking for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 13 March 2001, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Wednesday, 14 March, from 9.45 a.m. to 1 p.m. A letter on this subject, including a detailed information note, and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is *today*, 9 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le lundi 12 mars 2001 à 10 h 30 précises dans la salle de conférence 3.

* * *

Une réunion privée du Groupe arabe de la Première Commission aura lieu le lundi 12 mars 2001 à 11 heures (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

Réunion officieuse

Une réunion d'un Groupe ad hoc d'experts sur le thème "La science et la technologie au service du développement des pays les moins avancés", organisée par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département des affaires économiques et sociales, en collaboration avec la Commission économique pour l'Afrique et la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, aura lieu du 12 au 14 mars 2001. La première réunion se tiendra le lundi 12 mars à 10 heures dans la salle de conférence 9. Les réunions seront privées.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur l'art oratoire à l'intention des membres des missions permanentes de New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mardi 13 mars 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures, et le mercredi 14 mars de 9 h 45 à 13 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée à *aujourd'hui* 9 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9684).

* * *

Briefing

A briefing of the informal consultations currently underway in Vienna in preparation for the Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty will be held by H.E. Mr. Nobuyasu Abe, Permanent Representative of Japan to the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization. The briefing will be held on Tuesday, 13 March 2001, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. All Member States and Permanent Observer States are invited to attend.

* * *

Exposé

S.E. M. Nobuyasu Abe, Représentant permanent du Japon auprès de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, fera un exposé sur les consultations officieuses qui sont en cours à Vienne en vue de la Conférence sur l'entrée en vigueur du Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires, le mardi 13 mars 2001 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. Tous les États Membres et les États observateurs permanents sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 7 March 2001

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Thirty-second session 4th meeting

International economic and social classifications [6 (a)]

The Commission resumed its consideration of sub-item 6 (a) and heard statements by the representatives of Australia, Germany, China, the United States, Japan and Botswana, as well as by the observers for Singapore, Canada, Denmark, Mexico and New Zealand.

The representatives of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the Economic Commission for Africa made statements.

Statements were made by the representatives of the World Tourism Organization, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the International Labour Organization.

A statement was also made by the representative of the Statistics Division, Department of Economic and Social Affairs.

The Commission thus concluded its general discussion of sub-item 6 (a).

Labour statistics supplement to the Tourism Satellite Account [3 (b)]

The Commission began its consideration of sub-item 3 (b) and heard an introductory statement by the representative of the International Labour Organization.

Statements were made by the representative of Australia, as well as by the observers for New Zealand, the Netherlands and Denmark.

The representative of the International Labour Organization made a concluding statement.

The Commission thus concluded its general discussion of sub-item 3 (b).

Handbook of Statistical Organizations [6 (d)]

The Commission began its consideration of sub-item 6 (d) and the Director of the Statistics Division made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Pakistan and Côte d'Ivoire, as well as by the observers for Spain and Jordan.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 7 mars 2001

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Trente-deuxième session 4e séance

Classifications économiques et sociales internationales [6 a)]

La Commission reprend l'examen de l'alinéa a) du point 6 en entendant des déclarations des représentants de l'Australie, de l'Allemagne, de la Chine, des États-Unis et du Botswana, ainsi que des observateurs de Singapour, du Canada, du Danemark, du Mexique et de la Nouvelle-Zélande.

Les représentants de la Commission économique et sociale de l'Asie et du Pacifique et de la Commission économique pour l'Afrique font des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation mondiale du tourisme, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et de l'Organisation internationale du Travail.

Le représentant de la Division de statistique du Département des affaires économiques et sociales prend également la parole.

La Commission termine ainsi le débat général sur l'alinéa a) du point 6 de l'ordre du jour.

Supplément au Compte satellite du tourisme sur les statistiques du travail [3 b)]

La Commission commence l'examen de l'alinéa b) du point 3 en entendant une déclaration liminaire du représentant de l'Organisation internationale du Travail.

Des déclarations sont faites par le représentant de l'Australie, ainsi que par les observateurs de la Nouvelle-Zélande, des Pays-Bas et du Danemark.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail fait une déclaration finale.

La Commission termine ainsi le débat général sur l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour.

Manuel sur l'organisation statistique [6 d)]

La Commission commence l'examen de l'alinéa d) du point 6 en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Division de statistique.

Les représentants du Pakistan et de la Côte d'Ivoire, ainsi que les observateurs de l'Espagne et de la Jordanie, font des déclarations.

Statements were also made by the representatives of the Economic Commission for Africa, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the Economic and Social Commission for Western Asia.

The representative of the International Monetary Fund also made a statement.

The Director of the Statistics Division made clarifications on some points raised during the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of sub-item 6 (d).

Methodological development: global integrated presentation of the work of the international organizations in statistical methodology [6 (f)]

The Commission began its consideration of sub-item 6 (f) and heard an introductory statement by the representative of the Statistics Division.

The Commission thus concluded its general discussion of sub-item 6 (f).

Coordination and integration of statistical programmes [6 (h)]

The Commission began its consideration of sub-item 6 (h) and heard an introductory statement by the representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

Statements were made by the representatives of Côte d'Ivoire and Australia, as well as by the observers for the Republic of Korea, Canada and Singapore.

Statements were also made by the representatives of the Statistical Office of the European Communities (EUROSTAT) and the Organization for Economic Cooperation and Development.

The representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization made some observations.

The Commission thus concluded its general discussion of sub-item 6 (h).

Follow-up to the agreed conclusions of the Economic and Social Council's high level and coordination segments, and to its resolutions [6 (g)]

The Commission began its consideration of sub-item 6 (g) and heard an introductory statement by the representative of the Statistics Division.

The Commission thus concluded its general discussion of sub-item 6 (g).

Les représentants de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale font des déclarations.

Le représentant du Fonds monétaire international prend également la parole.

Le Directeur de la Division de statistique fournit des éclaircissements sur certains points soulevés au cours du débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur l'alinéa d) du point 6 de l'ordre du jour.

Élaboration de méthodes : présentation globale des travaux des organisations internationales dans le domaine des méthodes statistiques [6 f)]

La Commission commence l'examen de l'alinéa f) du point 6 en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Division de statistique.

La Commission termine ainsi le débat général sur l'alinéa f) du point 6 de l'ordre du jour.

Coordination et intégration des programmes statistiques [6 h)]

La Commission commence l'examen de l'alinéa h) du point 6 en entendant une déclaration liminaire du représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Côte d'Ivoire et de l'Australie, ainsi que par les observateurs de la République de Corée, du Canada et de Singapour.

Des déclarations sont faites aussi par les représentant de l'Office statistique des communautés européennes (EUROSTAT) et de l'Organisation de coopération et de développement économiques.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture fait des observations.

La Commission termine ainsi le débat général sur l'alinéa h) du point 6 de l'ordre du jour.

Suite donnée aux résolutions du Conseil économique et social et aux conclusions concertées de son débat de haut niveau et du débat qu'il a consacré aux questions de coordination [6 g)]

La Commission commence l'examen de l'alinéa g) du point 6 en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Division de statistique.

La Commission termine ainsi le débat général sur l'alinéa g) du point 6 de l'ordre du jour.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC
WORKING GROUP ON TRANSPORT
AND ATMOSPHERE 3rd meeting

Transport [3]

The Working Group resumed its consideration of the agenda item.

Elements for a draft decision on transport

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), Colombia, the Russian Federation, Guyana, the United States, Japan, New Zealand and Australia.

Statements were made by the observers for Sweden (on behalf of the European Union), Kyrgyzstan, Norway, Chile, Canada and Saudi Arabia.

The observer for Switzerland made a statement.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL INTERSESSIONS
SUR LES TRANSPORTS ET
L'ATMOSPHÈRE 3e séance

Transports [3]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Éléments d'un projet de décision sur les transports

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Colombie, Fédération de Russie, Guyana, États-Unis, Japon, Nouvelle-Zélande et Australie.

Les observateurs de la Suède (au nom de l'Union européenne), du Kirghizistan, de la Norvège, du Chili, du Canada et de l'Arabie saoudite font des déclarations.

L'observateur de la Suisse fait une déclaration.

Thursday, 8 March 2001

SECURITY COUNCIL

4291st meeting

The situation along the borders of Guinea, Liberia and Sierra Leone

Briefing by Mr. Ruud Lubbers, the High Commissioner for Refugees

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Guinea, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Ruud Lubbers, the High Commissioner for Refugees.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by the High Commissioner for Refugees.

Statements were made by the representatives of Jamaica, the United Kingdom, Tunisia, France, the United States, Colombia, Mali, China, Singapore, Norway, Mauritius, Bangladesh and Ireland.

Jeudi 8 mars 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4291e séance

La situation le long des frontières de la Guinée, du Libéria et de la Sierra Leone

Exposé de M. Ruud Lubbers, Haut Commissaire pour les réfugiés

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Guinée à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et de l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de ses consultations préalables, le Président, avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil, à M. Ruud Lubbers, Haut Commissaire pour les réfugiés

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé du Haut Commissaire pour les réfugiés.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Jamaïque, Royaume-Uni, Tunisie, France, États-Unis, Colombie, Mali, Chine, Singapour, Norvège, Maurice, Bangladesh et Irlande.

The Council heard a statement by the representative of Guinea.

The President made a statement, speaking in his capacity as the representative of Ukraine.

Mr. Lubbers responded to comments and questions posed by members of the Council.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Sierra Leone, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council heard a statement by the representative of Sierra Leone.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session 2001

3rd meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]: Information and Communication Technologies (ICT) Task Force (E/2001/7)

The President of the Economic and Social Council made a statement.

The Chairman of the Advisory Group on Information and Communication Technologies (ICT) Task Force made a statement.

The Under-Secretary-General of the Department of Economic and Social Affairs made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), Sweden (on behalf of the European Union), Indonesia, the United States, the Russian Federation, Japan, Canada, China, Nigeria, Rwanda and the Sudan.

The Director, Division for ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs, replied to queries raised.

Organizational matters

The President of the Council made a statement.

Le Conseil entend une déclaration du représentant de la Guinée.

Le Président fait une déclaration, parlant en sa qualité de représentant de l'Ukraine.

M. Lubbers répond aux observations et commentaires des membres du Conseil.

Le Président, agissant avec l'accord du Conseil, invite sa demande le représentant de la Guinée à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et de l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil entend une déclaration du représentant de la Sierra Leone.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 2001

3e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] : *Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications (E/2001/7)*

Le Président du Conseil économique et social fait une déclaration.

Le Président du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Suède (au nom de l'Union européenne), de l'Indonésie, des États-Unis, de la Fédération de Russie, du Japon, du Canada, de la Chine, du Nigéria, du Rwanda et du Soudan.

Le Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales répond aux questions posées.

Questions d'organisation

Le Président du Conseil fait une déclaration.

STATISTICAL COMMISSION
Thirty-second session 5th meeting

Coordination of development indicators in the context of the follow-up to United Nations conferences and summits [6 (c)]

Social statistics [3 (e)]

The Commission began its joint consideration of sub-items 6 (c) and 3 (e) and the representative of the Statistics Division, Department of Economic and Social Affairs, introduced document E/CN.3/2001/16.

Statements were made by the representatives of Japan, Australia, Greece, the United Kingdom, the United States, Germany, China, India, Hungary and Pakistan, as well as by the observers for Italy, Canada, Singapore and Jordan.

A statement was made by the observer for Switzerland.

The representatives of the Economic Commission for Europe, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made statements.

Statements were also made by the representatives of the United Nations Children's Fund and the United Nations Population Fund.

The representative of the Statistics Division made some concluding remarks.

The representative of Botswana introduced document E/CN.3/2001/24.

Statements were made by the representatives of Germany, the United Kingdom, Uganda, Côte d'Ivoire and Peru, as well as by the observers for South Africa, the Netherlands and Colombia.

A statement was made by the observer for Switzerland.

The observer for Palestine made a statement.

The representative of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean made a statement.

The representatives of the United Nations Population Fund and the United Nations Development Programme made statements.

A statement was also made by the representative of the World Bank.

Statements were also made by the representatives of the Statistical Office of the European Communities (EUROSTAT) and the Organization for Economic Cooperation and Development.

The Commission thus concluded its general discussion of sub-items 6 (c) and 3 (e).

COMMISSION DE STATISTIQUE
Trente-deuxième session 5e séance

Coordination des indicateurs de développement dans le contexte du suivi des conférences et sommets des Nations Unies [6 c)]

Statistique sociale [3 e)]

La Commission commence l'examen commun des sous-points 6 c) et 3 e) et le représentant de la Division de statistique du Département des affaires économiques et sociales présente le document E/CN.3/2001/16.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de l'Australie, de la Grèce, du Royaume-Uni, des États-Unis, de l'Allemagne, de la Chine, de l'Inde, de la Hongrie et du Pakistan, ainsi que par les observateurs du Saint-Siège, de l'Italie, du Canada, de Singapour et de la Jordanie.

L'observateur de la Suisse fait une déclaration.

Les représentants de la Commission économique pour l'Europe et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique font des déclarations.

Des déclarations sont faites aussi par les représentant du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Fonds des Nations Unies pour la population.

Le représentant de la Division de statistique formule des observations finales.

Le représentant du Botswana présente le document E/CN.3/2001/24.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, du Royaume-Uni, de l'Ouganda, de la Côte d'Ivoire et du Pérou, ainsi que par les observateurs de l'Afrique du Sud, des Pays-Bas et de la Colombie.

L'observateur de la Suisse fait une déclaration.

L'observateur de la Palestine prend la parole.

Le représentant de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes fait une déclaration.

Les représentants du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme des Nations Unies pour le développement font des déclarations.

Le représentant de la Banque mondiale prend également la parole.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de l'Office statistique des communautés européennes (EUROSTAT) et de l'Organisation de la coopération et du développement économiques.

La Commission termine ainsi le débat général sur les sous-points 6 c) et 3 e).

United Nations Development Programme Human Development Report [6 (e)]

The Commission began its consideration of sub-item 6 (e). The representative of Canada introduced document E/CN.3/2001/18 and the representative of the United Nations Development Programme introduced document E/CN.3/2001/19.

Statements were made by the representatives of Japan, Hungary, Australia, the United Kingdom, the Czech Republic, Pakistan and the United States, as well as by the observers for Singapore and Canada.

The observer for Switzerland made a statement.

The observer for Palestine also made a statement.

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-fifth session 5th meeting

Working group on Communications on the Status of Women

Ms. Bettina Cadenbach (Germany) was designated to serve on the Working Group.

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [3]

The Commission continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Mexico, Turkey, Kyrgyzstan and Mongolia, and by the observers for Australia, Nigeria, New Zealand, Vanuatu (on behalf of the Pacific Islands Forum Group), Kazakhstan, Indonesia, Thailand, Iraq, South Africa, Bangladesh, Ethiopia, Mali and Botswana.

The Chairperson of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women made a statement.

The Director of INSTRAW made a statement.

The representative of FAO also made a statement.

Organization of work

The Chairperson made a statement.

The representative of Algeria raised a question to which the Chairperson responded.

6th meeting

Thematic issues: women, the girl child and human immunodeficiency virus/acquired immunodeficiency syndrome (HIV/AIDS) [4 (a)]

Rapport mondial sur le développement humain du Programme des Nations Unies pour le développement [6 e)]

La Commission commence l'examen de l'alinéa e) du point 6. Le représentant du Canada présente le document E/CN.3/2001/18 et le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement présente le document E/CN.3/2001/19.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Hongrie, de l'Australie, du Royaume-Uni, de la République tchèque, du Pakistan et des États-Unis, ainsi que par les observateurs de Singapour et du Canada.

L'observateur de la Suisse fait une déclaration.

L'observateur de la Palestine prend la parole.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-cinquième session 5e séance

Groupe de travail des communications relatives à la condition de la femme

Mme Bettina Cadenbach (Allemagne) est désignée comme membre du Groupe de travail.

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3]

La Commission poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations du Mexique, de la Turquie, du Kirghizistan et de la Mongolie, ainsi que par les observateurs des pays suivants : Australie, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Vanuatu (au nom du Groupe du Forum des îles du Pacifique), Kazakhstan, Indonésie, Thaïlande, Iraq, Afrique du Sud, Bangladesh, Éthiopie, Mali et Botswana.

La Président du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes fait une déclaration.

La Directrice de l'INSTRAW fait une déclaration.

Le représentant de la FAO prend également la parole.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

Le représentant de l'Algérie pose une question à laquelle répond la Présidente.

6e séance

Questions thématiques : les femmes, les filles et le virus de l'immunodéficience humaine et du syndrome d'immunodéficience acquise [4 a)]

The Commission held a panel discussion and heard presentations by the following experts: Dr. Mabel Bianco (Argentina), Director of the HIV/AIDS and Sexually Transmitted Diseases Executive Coordination Unit, Ministry of Health; Dr. Sharifah Shahabudin (Malaysia), Professor of Medical Education and Director of the Centre of Academic Development; Mr. Elhadj Sy (Senegal), UNAIDS Representative in New York; Dr. Sheila Dinotshe Tlou (Botswana), Associate Professor, Department of Nursing Education, Faculty of Education, University of Botswana.

The Commission then held a dialogue with the panel of experts in which the following delegations participated: Norway, Republic of Korea, Russian Federation, Namibia (on behalf of the Southern African Development Community), Viet Nam, Sweden (on behalf of the European Union), United States, Turkey, Australia, China, Israel, India, Senegal, Dominican Republic, Canada, Ghana, Guatemala, Zambia, Cuba, Ethiopia, Islamic Republic of Iran, Brazil and Kenya.

The representative of the ILO also spoke.

The observers for the following non-governmental organizations also participated in the dialogue: All China Women's Federation, Women's National Commission of the UK, NGO Committee on Mental Health, Asia-Pacific Caucus.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC
WORKING GROUP ON TRANSPORT
AND ATMOSPHERE — 4th meeting

Transport [3]

The Working Group resumed its consideration agenda item 3.

The observers for the Women's Caucus, the World Circle of the Consensus, the International Confederation of Free Trade Unions and the Institute for Transportation and Development Policy, non-governmental organizations, made statements.

Elements for a draft decision on transport

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), New Zealand, Japan, the Republic of Korea, Australia, the United States, Colombia, and China.

Statements were made by the observers for Sweden (on behalf of the European Union), Nigeria, Norway, Turkey and Canada.

The observer for Switzerland made a statement.

Co-Chairmen's summary on transport

Statements were made by the representatives of China, the United States and Brazil.

La Commission tient une table ronde et entend des exposés des experts ci-après : Mme Mabel Bianco (Argentine), Directrice du Groupe exécutif de coordination pour le VIH/sida et les maladies sexuellement transmissibles; M. Sharifah Shahabudin (Malaisie), professeur d'éducation médicale et Directeur du Centre of Academic Development; M. Elhadj Sy (Sénégal), Représentant d'ONUSIDA à New York; Mme Sheila Dinotshe Tlou (Botswana), professeur associé, Département des études d'infirmière, Faculté de l'éducation (Université du Botswana).

La Commission tient ensuite un dialogue avec les experts auquel participent les délégations suivantes : Norvège, République de Corée, Fédération de Russie Namibie (au nom de la Communauté pour le développement de l'Afrique australe), Viet Nam, Suède (au nom de l'Union européenne), États-Unis, Turquie, Australie, Chine, Israël, Inde, Sénégal, République dominicaine, Canada, Ghana, Guatemala, Zambie, Cuba, Éthiopie, République islamique d'Iran, Brésil et Kenya.

Le représentant de l'OIT prend également la parole.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes participent également au dialogue : All China Women's Federation, Women's National Commission of the UK, Comité des ONG sur la santé mentale, Caucus Asie-Pacifique.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL INTERSESSIONS
SUR LES TRANSPORTS ET
L'ATMOSPHÈRE — 4e séance

Transports [3]

Le Groupe de travail reprend l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Il entend des déclarations des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Caucus des femmes, Cercle mondial du consensus, Confédération internationale des syndicats libres et Institute for Transportation and Development Policy.

Éléments d'un projet de décision sur les transports

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Nouvelle-Zélande, Japon, République de Corée, Australie, États-Unis, Colombie et Chine.

Les observateurs de la Suède (au nom de l'Union européenne), du Nigéria, de la Norvège, de la Turquie et du Canada font des déclarations.

L'observateur de la Suisse prend la parole.

Synthèse des Coprésidents sur les transports

Les représentants de la Chine, des États-Unis et du Brésil font des déclarations.

Statements were made by the observers for Saudi Arabia and Indonesia.

5th meeting

Atmosphere [4]

The Working Group resumed its consideration of the item.

Elements for a draft decision on atmosphere

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), New Zealand, the Republic of Korea, Japan, the Russian Federation, Australia, the United States and Cuba.

Statements were made by the observers for Sweden (on behalf of the European Union), Canada, Norway and Saudi Arabia.

The observer for Switzerland made a statement.

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-eighth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 8 MARCH 2001

1496th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee examined the situation in Togo and the Lao People's Democratic Republic.

Third Decade to Combat Racism andRacial Discrimination; Third World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance [11]

The Committee continued its consideration of the item.

1497th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the initial and second periodic report of Japan (CERD/C/350/Add.2). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report.

Les observateurs de l'Arabie saoudite et de l'Indonésie font des déclarations.

5e séance

Atmosphère [4]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Éléments d'un projet de décision sur l'atmosphère

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Nouvelle-Zélande, République de Corée, Japon, Fédération de Russie, Australie, États-Unis et Cuba.

Les observateurs de la Suède (au nom de l'Union européenne), du Canada, de la Norvège et de l'Arabie saoudite font des déclarations.

L'observateur de la Suisse prend la parole.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 8 MARS 2001

1496e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité examine la situation au Togo et en République démocratique populaire lao.

Troisième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale : troisième Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée [11]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

1497e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen du rapport initial (et deuxième rapport périodique) du Japon (CERD/C/350/Add. 2). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport. Les membres du Comité posent des questions et font des observations concernant le rapport.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa. Paris 17 October 1994

Accession: Thailand (7 March 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris 17 octobre 1994

Adhésion : Thaïlande (7 mars 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

01-26445